

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN ISO 13918:2018

Soudage - Goujons et bagues céramiques pour le soudage à l'arc des goujons (ISO 13918:2017, Version corrigée 2018-05)

Welding - Studs and ceramic ferrules for
arc stud welding (ISO 13918:2017,
Corrected version 2018-05)

Schweißen - Bolzen und Keramikringe für
das Lichtbogenbolzenschweißen (ISO
13918:2017, korrigierte Fassung 2018-05)

01/2018

A decorative graphic in the bottom right corner featuring several interlocking gears in shades of blue and yellow. Overlaid on the gears is a vertical column of binary code (0s and 1s) and various mathematical symbols like plus, minus, and multiplication signs.

Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN ISO 13918:2018 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN ISO 13918:2018.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ILNAS-EN ISO 13918:2018

NORME EUROPÉENNE **EN ISO 13918**
EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD

Janvier 2018

ICS 21.060.10; 25.160.10

Remplace EN ISO 13918:2008

Version Française

Soudage - Goujons et bagues céramiques pour le soudage à l'arc des goujons (ISO 13918:2017, Version corrigée 2018-05)

Schweißen - Bolzen und Keramikringe für das Lichtbogenbolzenschweißen (ISO 13918:2017, korrigierte Fassung 2018-05)

Welding - Studs and ceramic ferrules for arc stud welding (ISO 13918:2017, Corrected version 2018-05)

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 21 novembre 2017.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Ancienne République yougoslave de Macédoine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Bruxelles

Sommaire

Page

Avant-propos européen 3

ILNAS-EN ISO 13918:2018 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Avant-propos européen

Le présent document (EN ISO 13918:2018) a été élaboré par le Comité Technique ISO/TC 44 “Soudage et techniques connexes” en collaboration avec le Comité Technique CEN/TC 121 “Soudage”, dont le secrétariat est tenu par DIN.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en juillet 2018, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en juillet 2018.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CEN ne saurait être tenu pour responsable de l'identification de ces droits de propriété en tout ou partie.

Le présent document remplace l'EN ISO 13918:2008.

Selon le Règlement Intérieur du CEN-CENELEC les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Ancienne République Yougoslave de Macédoine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

Notice d'entérinement

Le texte de l'ISO 13918:2017, Version corrigée 2018-05 a été approuvé par le CEN comme EN ISO 13918:2018 sans aucune modification.

Troisième édition
2017-11

Version corrigée
2018-05

Soudage — Goujons et bagues céramiques pour le soudage à l'arc des goujons

Welding — Studs and ceramic ferrules for arc stud welding



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2017

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en oeuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	v
Introduction	vii
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	2
4 Symboles et termes abrégés	2
5 Exigences	3
5.1 Informations à la commande.....	3
5.2 Substances dangereuses.....	3
5.3 Exigences relatives aux produits.....	3
5.3.1 Dimensions et tolérances sur les dimensions, la forme et les positions.....	3
5.3.2 Revêtement.....	3
5.3.3 Matériaux et caractéristiques mécaniques.....	3
5.3.4 Soudabilité.....	4
5.4 Durabilité.....	5
6 Dimensions des goujons	5
6.1 Généralités.....	5
6.2 Goujon entièrement fileté (FD).....	6
6.3 Goujon presque entièrement fileté (MD).....	7
6.4 Goujon partiellement fileté (PD).....	8
6.5 Goujon fileté à tige réduite (RD).....	9
6.6 Goujon lisse (UD).....	10
6.7 Clou d'isolation (ND).....	10
6.8 Goujon à filetage intérieur (ID).....	11
6.9 Goujon d'ancrage (SD).....	12
6.10 Goujon fileté à collerette (PS).....	13
6.11 Goujon non fileté (US).....	15
6.12 Goujon à filetage intérieur (IS).....	16
6.13 Goujon fileté (PT).....	17
6.14 Goujon non fileté (UT).....	19
6.15 Goujon à filetage intérieur (IT).....	20
7 Dimensions des bagues en céramique	20
8 Fabrication et finition	22
8.1 Goujon entièrement fileté (FD), goujon presque entièrement fileté (MD), goujons partiellement filetés (PD), goujons filetés à tige réduite (RD), goujons non filetés (UD), goujon à filetage intérieur (ID).....	22
8.2 Goujons d'ancrage (SD).....	22
9 Inspection	22
9.1 Généralités.....	22
9.2 Analyse chimique.....	23
9.3 Essais mécaniques.....	23
9.4 Taille de l'échantillon.....	23
10 Marquage	23
10.1 Traçabilité.....	23
10.2 Goujons.....	23
10.3 Bagues céramique.....	24
11 Désignation	24
11.1 Goujons.....	24
11.2 Bagues céramique.....	24